



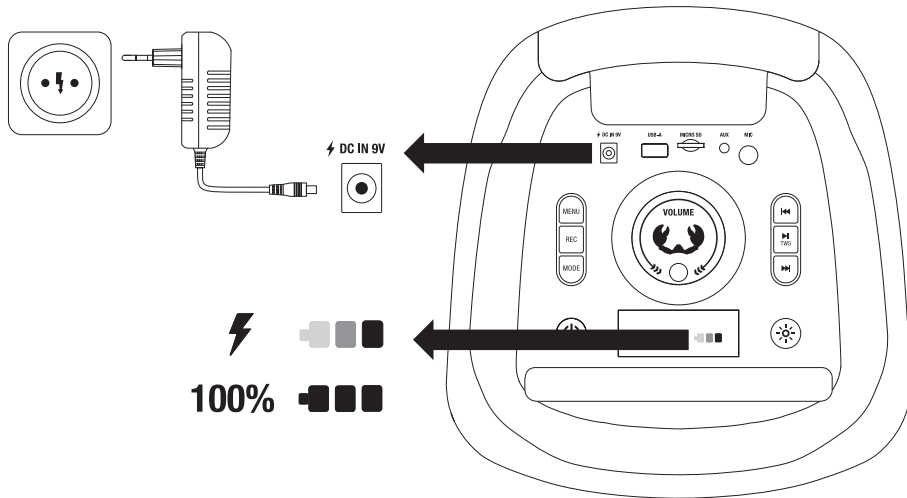
WIRELESS PARTY SPEAKER MANUAL

1APS100L v1 001



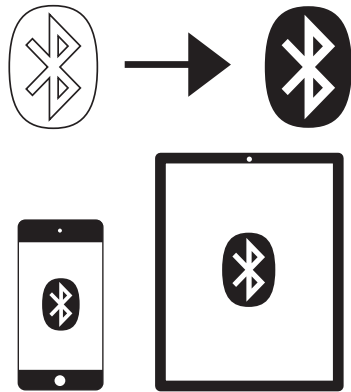
GET CONNECTED

1.



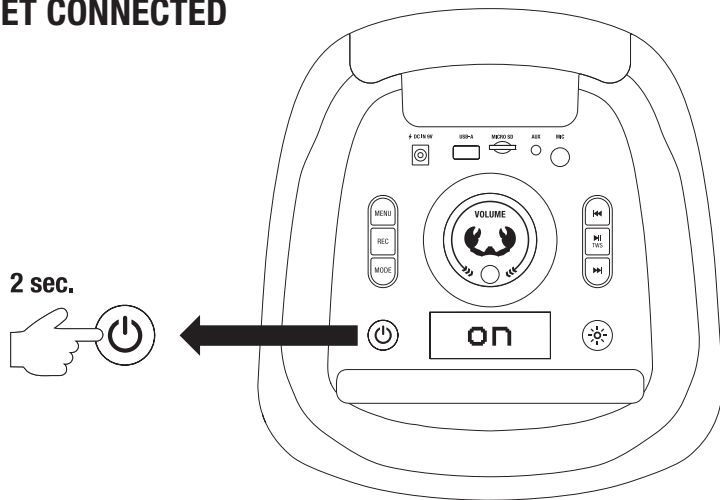
GET CONNECTED

2.



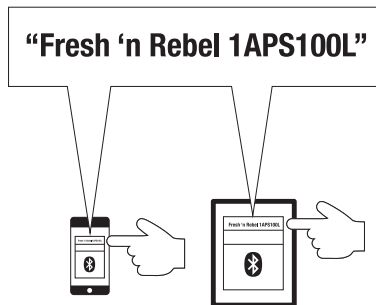
GET CONNECTED

3.



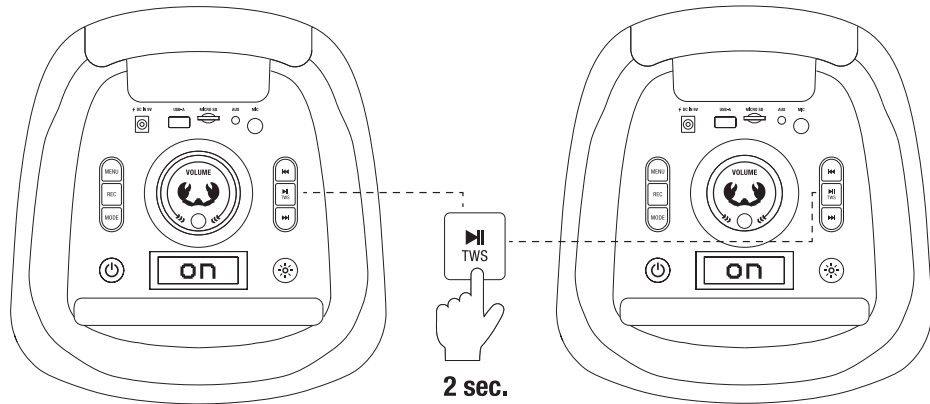
GET CONNECTED

4.



DOUBLE FUN MODE

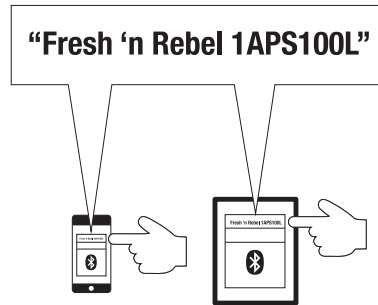
1.



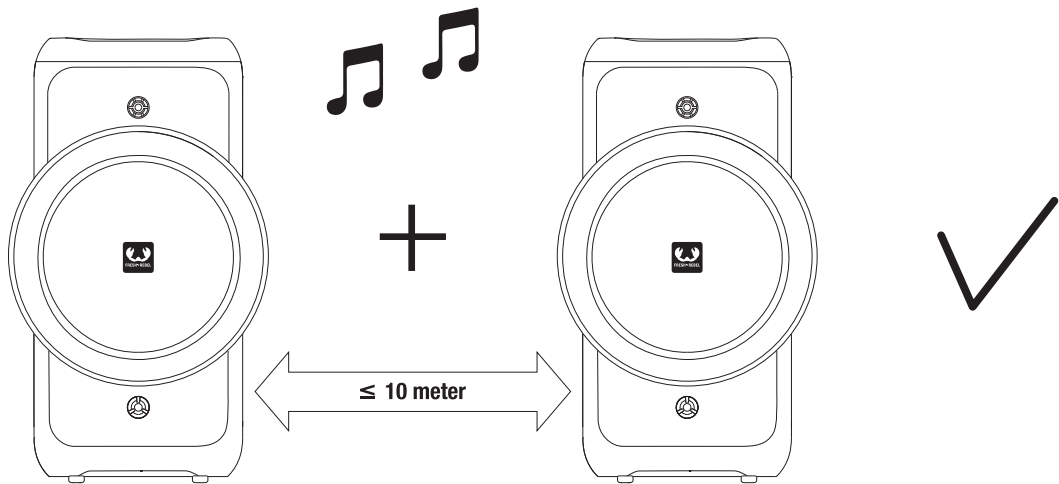
PARTY SPEAKER 1

PARTY SPEAKER 2

2.



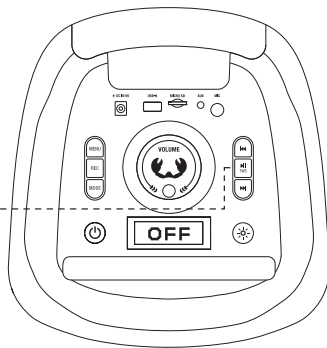
3.



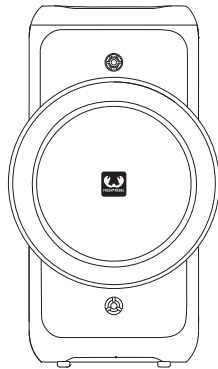
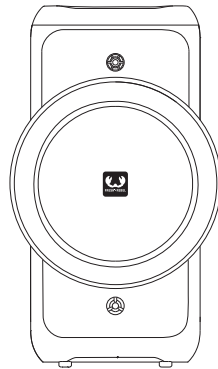
4.

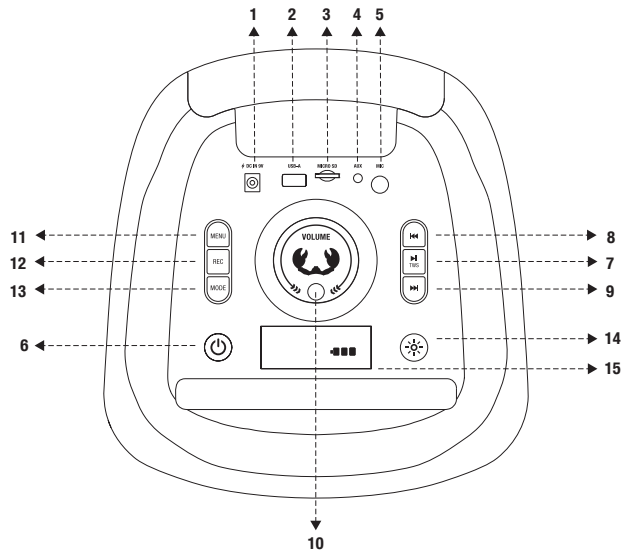


PARTY SPEAKER 1



PARTY SPEAKER 2





EN-Specifications

Wireless Party Speaker 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Working range: 10 meter
- Output RMS power: 40 Watt
- Output peak power (PMPO): 160 Watt (4x RMS)
- Drivers: 12 inch woofer, 2.5 inch tweeter
- Data input: USB-A, micro SD
- Aux input: 3.5 mm
- Microphone input: 6.3 mm
- Power input: DC 9V = 1.5A
- Rechargeable battery: 7.4V 3600 mAh Li-ion
- Play time: 10 hours*
- Charge time: 4 hours
- Treble and bass control
- Microphone echo and priority control
- Record function
(only with 32GB USB drive or micro SD plugged in)
- Double Fun Mode (pair 2 party speakers)
- 8 Multicolour LED lighting modes
- Telescopic handle and smooth-rolling wheels
- Phone holder
- Wired microphone
- Size: 33.75 x 29 x 57.5 cm
- Weight: 5.76 kg

*at 50% volume, with lights off and normal bass setting

WARNING

Always follow all instructions and warnings closely. Do not disassemble or modify. Do not open or repair the device yourself. Do not submerge in liquids. Do not expose excessively to liquids. Do not use or store in excessively damp, humid or wet environments. Do not expose to excessive heat or open fire. Avoid abrupt changes in temperature. Do not burn or incinerate.

CAUTION: This product contains a rechargeable 7.4V, 3600 mAh Lithium battery. Do not open the device and do not try to retrieve or replace the battery. There is a danger of explosion when the battery is not handled properly. Do not dispose of the device together with other waste. To avoid possible environmental pollution, the device must be disposed of at a recycling centre.



Frequent or extended exposure to loud noise or sounds can cause temporary or permanent hearing loss. Individual susceptibility to noise-induced hearing loss and potential hearing problems varies. Minimize your exposure to loud noises or sounds when using your speaker. To minimize the potential for hearing damage, keep the volume low enough that you can carry on a conversation with people nearby.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel is a registered trademark owned by Sitecom Europe B.V. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sitecom Europe B.V. is under license.

PORTS		
#	Port	Function
1	DC power in 9V $\equiv$ 1.5A	Charge the battery with included power adapter
2	USB-A input	Play music from or record audio to USB-A drive
3	Micro SD input	Play music from or record audio to micro SD card
4	Aux 3.5 mm input	Play music from external 3.5 mm audio device
5	Microphone 6.3 mm input	Use the microphone to address your audience

BUTTONS				
#	Button	Function	Operation	Display (#15)
6		Power on Power off	Press 2 seconds Press 2 seconds	On OFF
7		Play / Pause Double Fun Mode on Double Fun Mode off	Press 1x Press 2 seconds Press 2 seconds	On OFF
8		Previous song, Disconnect Bluetooth Reconnect Bluetooth	Press 1x Press 2 seconds Press 2 seconds	OFF On
9		Next song	Press 1x	

BUTTONS				
#	Button	Function	Operation	Display (#15)
10		Volume up / down Treble / Bass / Mic volume / Mic echo up / down* * only when selected under menu	Rotate clockwise / counterclockwise Rotate clockwise / counterclockwise	U00 - U30
11		Treble adjustment Bass adjustment Microphone volume adjustment Microphone echo adjustment	Press 1x Press 1x Press 1x Press 1x Use wheel (#10) to adjust level	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Start / Stop recording* * function only works when USB-A drive or micro SD card with available storage space is inserted	Press 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (default mode) Microphone priority on / off	Press 1x Press 1x Press 1x Press 1x Press 2 seconds	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Multicolor lights on (default mode) Change multicolor light mode Multicolor lights off	Press 1x Press 1x Press 2 seconds	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

DE-Spezifikationen

Kabelloser Party-Lautsprecher 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Arbeitsbereich: 10 Meter
- Ausgangs-RMS-Leistung: 40 Watt
- Ausgangsspitzenleistung (PMPO): 160 Watt (4x RMS)
- Treiber: 12-Zoll-Tieftöner, 2,5-Zoll-Hochtöner
- Dateneingabe: USB-A, Micro-SD
- Aux-Eingang: 3,5 mm
- Mikrofoneingang: 6,3 mm
- Leistungsaufnahme: DC 9V = 1,5 A
- Wiederaufladbare Batterie: 7,4V, 3600 mAh, Lithium-Ionen
- Spielzeit: 10 Stunden*
- Aufladezeit: 4 Stunden
- Höhenund Bassregler
- Mikrofon-Echo und Prioritätssteuerung
- Aufnahmefunktion (nur mit eingestecktem 32GB USB-Stick oder Micro-SD)
- Double Fun-Modus (2 Party-Lautsprecher koppeln)
- 8 mehrfarbige LED-Beleuchtungsmodi
- Teleskopgriff und leichtgängige Räder
- Telefonhalter
- Kabelgebundenes Mikrofon
- Größe: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Gewicht: 5,76 kg

*bei 50 % Lautstärke, bei ausgeschaltetem Licht und normaler Basseinstellung

WARNUNG

Befolge immer genau alle Anweisungen und Warnhinweise. Nicht zerlegen oder modifizieren. Öffne oder repariere das Gerät nicht selbst. Nicht irgendwelchen Flüssigkeiten aussetzen. Nicht in dunstigen, feuchten oder nassen Umgebungen verwenden oder aufbewahren. Nicht übermäßiger Hitze oder offenem Feuer aussetzen. Abrupte Temperaturänderungen vermeiden. Nicht anbrennen oder verbrennen.

ACHTUNG: Dieses Produkt enthält eine wiederaufladbare 7.4V, 3600 mAh Lithium-Batterie. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen, und versuchen Sie nicht, die Batterie zu entnehmen oder auszutauschen. Bei unsachgemäßer Handhabung der Batterie besteht Explosionsgefahr. Das Produkt darf nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden. Um mögliche Umweltbelastungen zu vermeiden, muss das Gerät über ein Recycling-Center entsorgt werden.



Eine häufige oder längere Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen kann zu vorübergehendem oder dauerhaftem Hörverlust führen. Individuelle Anfälligkeit für lärmbedingten Hörverlust und potenzielle Hörprobleme variieren. Minimieren Sie Ihre Exposition gegenüber lauten Geräuschen oder Klängen, wenn Sie Ihre Sprecher verwenden. Um das Potenzial für Hörschäden zu minimieren, halten Sie die Lautstärke so niedrig, dass Sie sich mit Personen in der Nähe unterhalten können.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel ist eine eingetragene Marke von Sitecom Europe B.V. Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Sitecom Europe B.V. unter Lizenz verwendet.

ANSCHLÜSSE		
#	Anschluss	Funktion
1	Gleichstromleistung bei 9V = 1,5A	Lade den Akku mit dem mitgelieferten Netzteil auf
2	USB-A-Eingang	Musik vom USB-A-Laufwerk abspielen oder Audio darauf aufnehmen
3	Micro-SD-Eingang	Musik abspielen oder Audio auf der Micro-SD-Karte aufnehmen
4	Aux-Eingang 3,5 mm	Musik von einem externen 3,5-mm-Audiogerät abspielen
5	Mikrofon 6,3 mm Eingang	Verwende das Mikrofon, um dein Publikum anzusprechen

TASTEN				
#	Taste	Funktion	Betrieb	Display (#15)
6		Einschalten Ausschalten	2 Sekunden drücken 2 Sekunden drücken	On OFF
7		Wiedergabe / Pause Double Fun-Modus ein Double Fun-Modus aus	1x drücken 2 Sekunden drücken 2 Sekunden drücken	On OFF
8		Vorheriger Song Bluetooth trennen Bluetooth erneut verbinden	1x drücken 2 Sekunden drücken 2 Sekunden drücken	OFF On
9		Nächster Song	1x drücken	

TASTEN				
#	Taste	Funktion	Betrieb	Display (#15)
10		Lautstärke lauter / leiser Höhen / Bässe / Mikrofonlautstärke / Mikrofonecho lauter / leiser* * nur bei Auswahl im Menü	Im Uhrzeigersinn / gegen den Uhrzeigersinn drehen Im Uhrzeigersinn / gegen den Uhrzeigersinn drehen	U00 - U30
11		Höheneinstellung Basseinstellung Mikrofonlautstärkeeinstellung Mikrofonechoeinstellung	1x drücken 1x drücken 1x drücken 1x drücken Mit dem Rad (Nr. 10) den Pegel einstellen	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Aufnahme starten / stoppen* * Funktion funktioniert nur, wenn ein USB-A-Laufwerk oder eine Micro-SD-Karte mit freiem Speicherplatz eingesteckt ist	1x drücken	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (Standardmodus) Mikrofonpriorität ein / aus	1x drücken 1x drücken 1x drücken 1x drücken 2 Sekunden drücken	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Mehrfarbige Lichter ein (Standardmodus) Mehrfarbigen Lichtmodus Ändern Mehrfarbige Lichter aus	1x drücken 1x drücken 2 Sekunden drücken	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

BG-Спецификации

Безжичен парти високоговорител 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Работен диапазон: 10 метра
- Изходна RMS мощност: 40 Watt
- Изходна пикова мощност (PMPO): 160 Watt (4x RMS)
- Високоговорители: 12 инча бас високоговорител, 2,5 инча пищялка
- Въвеждане на данни: USB-A, micro SD
- Аух вход: 3,5 мм
- Вход за микрофон: 6,3 мм
- Захранване: DC 9V $\approx$ 1,5 A
- Акумулаторна батерия: 7.4V 3600 mAh Li-ion
- Време за възпроизвеждане: 10 часа*
- Време за зареждане: 4 часа
- Контрол на високите и басите
- Ехо на микрофона и контрол на приоритета
- Функция за запис (само с включено 32GB USB устройство или micro SD)
- Режим за двойно забавление (сдвояване на 2 парти високоговорителя)
- 8 режима на многоцветно LED осветление
- Телескопична дръжка и плавно търкалящи се колела
- Поставка за телефон
- Жичен микрофон
- Размер: 33,75 x 29 x 57,5 см
- Тегло: 5,76 кг

*при сила на звука 50%, със светлини о и нормална настройка на баса

ВНИМАНИЕ

Винаги следвайте стриктно всички инструкции и предупреждения. Не разглобявайте и не модифицирайте. Не отваряйте и не поправяйте устройството сами. Не го потапяйте в течности. Не го поливайте с течности. Не използвайте и не съхранявайте в прекалено влажна или мокра среда. Не излагайте на прекомерна топлина или открит огън. Избягвайте резки промени в температурата. Не го палете и нагривайте.

ВНИМАНИЕ: Този продукт съдържа зареждаща се литиева батерия 7.4V, 3600 mAh. Не отваряйте устройството и не се опитвайте да извадите или смените батерията. Има опасност от експлозия, когато с батерията не се борави правилно. Не изхвърляйте уреда заедно с други отпадъци. За да се избегне възможно замърсяване на околната среда, устройството трябва да се изхвърли в център за рециклиране.



Честото или продължително излагане на силен шум или звуци може да причини временна или трайна загуба на слуха. Индивидуална чувствителност към предизвикани от шума загуба или потенциални проблеми със слуха варират. Минимизирайте излагането си на силни шумове или звуци, когато използвате вашия високоговорител. За минимизиране на възможността за увреждане на слуха, поддържайте силата на звука достатъчно ниска, за да можете да водите разговор с хора наблизо.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel е регистрирана търговска марка, собственост на Sitecom Europe B.V. Bluetooth®. думата марката и логото са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc. и всяка употреба на такива марки от Sitecom Europe BV е под лиценз.

ПОРТОВЕ		
#	Порт	Функция
1	DC захранване 9V $\equiv$ 1.5A	За адаптера за зареждане на батерията
2	USB-A вход	Възпроизвеждайте музика от или записвайте аудио на USB-A устройство
3	Micro SD вход	Възпроизвеждайте музика от или записвайте аудио на micro SD карта
4	Aux 3,5 mm вход	Възпроизвеждане на музика от външно 3,5 mm аудио устройство
5	Вход за микрофон 6.3 mm	Използвайте микрофона, за да се обърнете към публиката

БУТОНИ				
#	Бутон	Функция	Действие	Дисплей (#15)
6		Включване Изключване	Натиснете 2 секунди Натиснете 2 секунди	On OFF
7		Възпроизвеждане / пауза Сдвоен режим включен Сдвоен режим изключен	Натиснете 1x Натиснете 2 секунди Натиснете 2 секунди	On OFF
8		Предишна песен Прекъснете Bluetooth Свържете отново Bluetooth	Натиснете 1x Натиснете 2 секунди Натиснете 2 секунди	OFF On
9		Следваща песен	Натиснете 1x	

БУТОНИ				
#	Бутон	Функция	Действие	Дисплей (#15)
10		Усилване нагоре / надолу Високи честоти Бас / Сила на звука на микрофона / Ехо на микрофона нагоре / надолу* * само когато е избрано в менюто	Завъртане по часовниковата стрелка / обратно на часовниковата стрелка Завъртане по часовниковата стрелка / обратно на часовниковата стрелка	U00 - U30
11		Регулиране на високите честоти Регулиране на баса Регулиране на силата на звука на микрофона Регулиране на ехото на микрофона	Натиснете 1x Натиснете 1x Натиснете 1x Натиснете 1x Използвайте колело (#10), за да регулирате нивото	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Старт / Стоп на записа* * функцията работи само когато е поставено USB-A устройство или micro SD карта с налично място за съхранение	Натиснете 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (режим по подразбиране) Приоритет на микрофона вкл. / изкл	Натиснете 1x Натиснете 1x Натиснете 1x Натиснете 1x Натиснете 2 секунди	USB Sd AUX bBLUE P On / OFF
14		Многоцветни светлини включени (режим по подразбиране) Промяна на режима на многоцветна светлина Многоцветните светлини са изключени	Натиснете 1x Натиснете 1x Натиснете 2 секунди	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

CZ-Specifikace

Bezdrátový pártý reproduktor 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Pracovní rozsah: 10 metrů
- Výstupní RMS výkon: 40 Wattů
- Špičkový výstupní výkon (PMPO): 160 Wattů (4x RMS)
- Ovladače: 12-palcový basový reproduktor, 2,5-palcový tweeter
- Vstup dat: USB-A, micro SD
- Aux vstup: 3,5 mm
- Mikrofonní vstup: 6,3 mm
- Příkon: DC 9V = 1,5A
- Dobíjecí baterie: 7,4V 3600 mAh Li-ion
- Doba hraní: 10 hodin*
- Doba nabíjení: 4 hodiny
- Ovládání výšek a basů
- Ovládání ozvěny mikrofonu a priority
- Funkce nahrávání (pouze s připojeným 32GB USB diskem nebo micro SD)
- Režim Double Fun (pár 2 party reproduktorů)
- 8 vícebarevných LED světelných režimů
- Teleskopická rukojeť a hladce se otáčející kolečka
- Držák telefonu
- Drátový mikrofon
- Velikost: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Hmotnost: 5,76 kg

*při 50 % hlasitosti, se světlý a normálním nastavením basů

VÝSTRAHA

Vždy pečlivě dodržujte všechny pokyny a varování. Nerozebírejte zařízení ani ho neopravujte. Neotevírejte ani neopravujte zařízení sami. Nevystavujte kapalinám. Nepoužívejte a neskladujte v navlhlem, vlhkém nebo mokřím prostředí. Nevystavujte nadměrnému teplu nebo otevřenému ohni. Vyhněte se prudkým změnám teploty. Nespalujte ani nezpouštějte. POZOR: Tento produkt obsahuje dobíjecí lithiovou baterii 7.4V, 3600 mAh. Neotevírejte zařízení a nepokoušejte se vyjmout nebo vyměnit baterii. Při nesprávném zacházení s baterií hrozí nebezpečí výbuchu. Zařízení nelikvidujte společně s ostatním odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí, musí být zařízení zlikvidováno v recyklačním středisku.



Časté nebo dlouhodobé vystavení silnému hluku nebo zvukům může způsobit dočasnou nebo trvalou ztrátu sluchu. Individuální náchylnost ke ztrátě sluchu způsobené hlukem a potenciálním problémům se sluchem se liší. Minimalizujte vystavení hlasitým zvukům nebo hlukům při používání svých reproduktor. Abyste minimalizovali možnost poškození sluchu, udržujte dostatečně nízkou hlasitost, abyste mohli hovořit s lidmi v okolí.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Sitecom Europe B.V. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Sitecom Europe B.V. jest objęte licencją.

PORTY		
#	Port	Funkce
1	DC napájení v 9V $\equiv$ 1.5A	Nabijte baterii pomocí přiloženého napájecího adaptéru
2	USB-A vstup	Přehrávejte hudbu z jednotky USB-A nebo na ni nahrávejte zvuk
3	Micro SD vstup	Přehrávejte hudbu z karty micro SD nebo na ni nahrávejte zvuk
4	Vstup Aux 3,5 mm	Přehrávejte hudbu z externího 3,5 mm audio zařízení
5	Vstup pro mikrofon 6,3 mm	Pomocí mikrofonu oslovte své publikum

TLAČÍTKA				
#	Tlačítko	Funkce	Úkon	Displej (#15)
6		Zapnout Vypnout	Stiskněte 2 sekundy Stiskněte 2 sekundy	On OFF
7		Přehrát / Pozastavit režim Double Fun Zapnutý režim Double Fun vypnutý	Stiskněte 1x Stiskněte 2 sekundy Stiskněte 2 sekundy	On OFF
8		Předchozí skladba Odpojte Bluetooth Znovu připojte Bluetooth	Stiskněte 1x Stiskněte 2 sekundy Stiskněte 2 sekundy	OFF On
9		Další píseň	Stiskněte 1x	

TLAČÍTKA				
#	Tlačítko	Funkce	Úkon	Displej (#15)
10		Zvýšení / snížení hlasitosti Výšky / Basy / Hlasitost mikrofonu / Zvýšení / snížení ozvěny mikrofonu* * pouze při výběru v menu	Otočit ve směru / proti směru hodinových ručiček Otočit ve směru / proti směru hodinových ručiček	U00 - U30
11		Nastavení výšek Nastavení basů Nastavení hlasitosti mikrofonu Nastavení ozvěny mikrofonu	Stiskněte 1x Stiskněte 1x Stiskněte 1x Stiskněte 1x Použijte kolečko (#10) pro nastavení úrovně	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Spustit / Zastavit nahrávání* * Funkce funguje pouze v případě, že je vložena jednotka USB-A nebo micro SD karta s dostupným úložným prostorem	Stiskněte 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (výchozí režim) Zapnutí / vypnutí priority mikrofonu	Stiskněte 1x Stiskněte 1x Stiskněte 1x Stiskněte 1x Stiskněte 2 sekundy	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Vícebarevná světla zapnuta (výchozí režim) Změnit režim vícebarevného světla Vícebarevná světla vypnuta	Stiskněte 1x Stiskněte 1x Stiskněte 2 sekundy	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

ES-Especificaciones

Altavoz inalámbrico para fiestas 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Rango de trabajo: 10 metros
- Potencia RMS de salida: 40 W
- Potencia máxima de salida (PMP0): 160 W (4x RMS)
- Drivers: Woofer de 12 pulgadas, tweeter de 2,5 pulgadas
- Entrada de datos: USB-A, micro SD
- Entrada auxiliar: 3,5 milímetros
- Entrada de micrófono: 6,3 mm
- Entrada de alimentación: CC 9V = 1,5 A
- Batería recargable: lones de litio de 7,4V y 3600 mAh
- Tiempo de reproducción: 10 horas*
- Tiempo de carga: 4 horas
- Control de agudos y graves
- Eco del micrófono y control de prioridad
- Función de grabación (sólo con unidad USB o micro SD 32GB conectada)
- Modo doble diversión (empareja 2 altavoces para fiestas)
- 8 modos de iluminación LED multicolor
- Asa telescópica y ruedas suaves
- Soporte para teléfono
- Micrófono con cable
- Tamaño: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Peso: 5,76 kg

*al 50% de volumen, con las luces encendidas y el ajuste normal de graves

ATENCIÓN

Siga siempre atentamente todas las instrucciones y advertencias. No desmonte ni modifique el dispositivo. No abra ni repare el dispositivo usted mismo. No exponer a líquidos. No lo use ni almacene en ambientes húmedos, húmedos o mojados. No exponer a calor excesivo o fuego abierto. Evite los cambios bruscos de temperatura. No quemar ni incinerar.

PRECAUCIÓN: Este producto contiene una batería de litio recargable de 7.4V, y 3600mAh. No abra el dispositivo y no intente recuperar o reemplazar la batería. Existe peligro de explosión si la batería no se manipula correctamente. No deseche el dispositivo junto con otros residuos. Para evitar posible contaminación ambiental, el dispositivo debe desecharse en un centro de reciclaje.



La exposición frecuente o prolongada a ruidos o sonidos fuertes puede provocar una pérdida auditiva temporal o permanente. La susceptibilidad individual a la pérdida de audición inducida por el ruido y los posibles problemas de audición varía. Minimice su exposición a ruidos fuertes o sonidos cuando use sus altavoz. Para minimizar la posibilidad de daños auditivos, mantenga el volumen lo suficientemente bajo como para poder mantener una conversación con personas cercanas.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel es una marca registrada propiedad de Sitecom Europe B.V. La marca y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Sitecom Europe B.V. es bajo licencia.

PUERTOS		
#	Puerto	Función
1	Alimentación CC en 9V $\equiv$ 1,5A	Carga la batería con el adaptador de corriente incluido
2	Entrada USB-A	Reproduce música o graba audio en una unidad USB-A
3	Entrada micro SD	Reproduce música o graba audio en una tarjeta micro SD
4	Entrada auxiliar de 3,5 mm	Reproduce música desde un dispositivo de audio externo de 3,5 mm
5	Entrada de micrófono de 6,3 mm	Utiliza el micrófono para dirigirse a tu audiencia

BOTONES				
#	Botón	Función	Operación	Pantalla (#15)
6		Encendido Apagado	Presiona 2 segundos Presiona 2 segundos	On OFF
7		Reproducir/Pausar Modo Doble Diversión activado Modo Doble Diversión desactivado	Presiona 1 vez Presiona 2 segundos Presiona 2 segundos	On OFF
8		Canción anterior Desconectar Bluetooth Reconectar Bluetooth	Presiona 1 vez Presiona 2 segundos Presiona 2 segundos	OFF On
9		Siguiente canción	Presiona 1x	

BOTONES				
#	Botón	Función	Operación	Pantalla (#15)
10		Volumen arriba / abajo Agudos Graves / Volumen micrófono / Eco micrófono arriba / abajo* * solo cuando se selecciona en el menú	Girar en el sentido de las agujas del reloj/ en el sentido contrario a las agujas del reloj Girar en el sentido de las agujas del reloj/ en el sentido contrario a las agujas del reloj	U00 - U30
11		Ajuste de agudos Ajuste de graves Ajuste de volumen del micrófono Ajuste de eco del micrófono	Presiona 1x Presiona 1x Presiona 1x Presiona 1x Utiliza la rueda (#10) para ajustar el nivel	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Iniciar/Detener grabación* * La función solo funciona cuando se inserta una unidad USB-A o una tarjeta micro SD con espacio de almacenam- iento disponible	Presiona 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (modo predeterminado) Prioridad de micrófono activada/desactivada	Presiona 1x Presiona 1x Presiona 1x Presiona 1x Presiona 2 segundos	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Luces multicolores encendidas (modo predeterminado) Cambiar modo de luz multicolor Luces multicolores apagadas	Presiona 1x Presiona 1x Presiona 2 segundos	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

FR-Caractéristiques

Enceinte de fête sans fil 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Portée : 10 mètres
- Puissance RMS de sortie : 40 watts
- Puissance de crête de sortie (PMPO) : 160 watts (4x RMS)
- Pilotes : Woofer de 12 pouces, tweeter de 2,5 pouces
- Entrée de données: USB-A, micro SD
- Entrée auxiliaire : 3,5 mm
- Entrée micro : 6,3 mm
- Entrée d'alimentation : DC 9V $\Rightarrow$ 1,5 A
- Batterie rechargeable: Batterie Li-Ion 7,4V, 3 600 mAh
- Temps de lecture : 10 heures*
- Temps de charge: 4 heures
- Contrôle des aigus et des basses
- Écho du microphone et contrôle de priorité
- Fonction d'enregistrement (uniquement avec clé USB ou micro SD 32GB branchée)
- Mode Double Fun (appairage de 2 enceintes Party)
- 8 effets LED multicolores
- Poignée télescopique et roulettes
- Support de téléphone
- Micro filaire
- Taille : 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Poids : 5,76kg

*à 50 % du volume, avec les lumières éteintes et le réglage des basses normal

AVERTISSEMENT

Suivez toujours attentivement toutes les instructions et tous les avertissements. Ne pas démonter, ni modifier. N'ouvrez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même. Ne pas exposer à des liquides. Ne pas utiliser ou stocker dans des environnements humides ou mouillés. Ne pas exposer à une chaleur excessive ou à un feu ouvert. Évitez les changements brusques de température. Ne pas brûler ni incinérer.

ATTENTION : ce produit contient une batterie au lithium rechargeable de 7.4V, 3600 mAh. Ne pas ouvrir l'appareil et ne pas essayer d'extraire ou de remplacer la batterie. Il existe un risque d'explosion si la batterie n'est pas manipulée correctement. Ne pas éliminer l'appareil avec d'autres déchets. Pour éviter une éventuelle pollution de l'environnement, l'appareil doit être éliminé dans un centre de recyclage.



L'exposition fréquente ou prolongée à des bruits ou des sons forts peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente. La susceptibilité individuelle à la perte auditive due au bruit et aux problèmes auditifs potentiels varie. Réduisez votre exposition aux bruits ou aux sons forts lorsque vous utilisez vos enceintes. Pour réduire les risques de dommages auditifs, maintenez le volume sonore suffisamment bas pour pouvoir dialoguer avec des personnes se trouvant à proximité.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel est une marque déposée appartenant à Sitecom Europe B.V. La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sitecom Europe B.V. se fait sous licence.

PORTS		
#	Port	Fonction
1	Alimentation CC en 9V $\equiv$ 1,5A	Chargez la batterie avec l'adaptateur secteur inclus
2	Entrée USB-A	Écoutez de la musique ou enregistrez de l'audio sur un lecteur USB-A
3	Entrée micro SD	Écouter de la musique ou enregistrer de l'audio sur une carte micro SD
4	Entrée auxiliaire 3,5 mm	Lire de la musique à partir d'un périphérique audio externe de 3,5 mm
5	Entrée microphone 6,3 mm	Utilisez le microphone pour vous adresser à votre public

BOUTONS				
#	Bouton	Fonction	Fonctionnement	Affichage (#15)
6		Allumé Éteint	Appuyez 2 secondes Appuyez 2 secondes	On OFF
7		Lecture/Pause Mode Double Fun activé Mode Double Fun désactivé	Appuyez 1x Appuyez 2 secondes Appuyez 2 secondes	On OFF
8		Chanson précédente Déconnecter le Bluetooth Reconnecter le Bluetooth	Appuyez 1x Appuyez 2 secondes Appuyez 2 secondes	OFF On
9		Titre suivant	Appuyez 1x	

BOUTONS				
#	Bouton	Fonction	Fonctionnement	Affichage (#15)
10		Volume haut/bas Aigus/Basses/Volume micro/Echo micro haut/bas* * uniquement lorsque sélectionné dans le menu	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre/ dans le sens inverse des aiguilles d'une montre Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre/dans le sens inverse des aiguilles d'une montre	U00 - U30
11		Réglage des aigus Réglage des basses Réglage du volume du microphone Réglage de l'écho du microphone	Appuyez 1x Appuyez 1x Appuyez 1x Appuyez 1x Utilisez la molette (#10) pour régler le niveau	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Démarrer / Arrêter l'enregistrement* * La fonction ne fonctionne que lorsqu'un lecteur USB-A ou une carte micro SD avec espace de stockage disponible est inséré	Appuyez 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (mode par défaut) Priorité microphone activée/désactivée	Appuyez 1x Appuyez 1x Appuyez 1x Appuyez 1x Appuyez 2 secondes	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Lumières multicolores allumées (mode par défaut) Changer le mode d'éclairage multicolore Lumières multicolores éteintes	Appuyez 1x Appuyez 1x Appuyez 2 secondes	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

GR-Προδιαγραφές

Ασύρματο ηχείο για πάρτι 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Εμβέλεια λειτουργίας: 10 μέτρα
- Ισχύς εξόδου RMS: 40 Watt
- Μέγιστη ισχύς εξόδου (PMPO): 160 Watt (4x RMS)
- Οδηγοί: Woofer 12 ιντσών, tweeter 2,5 ιντσών
- Εισαγωγή δεδομένων: USB-A, micro SD
- Βοηθητική είσοδος: 3,5 mm
- Είσοδος μικροφώνου: 6,3 mm
- Είσοδος ισχύος: DC 9V = 1,5 A
- Επαναφορτιζόμενη μπαταρία: 7,4V 3600 mAh Li-ion
- Χρόνος αναπαραγωγής: 10 ώρες*
- Χρόνος φόρτισης: 4 ώρες
- Έλεγχος πρίμων και μπάσων
- Ηχώ μικροφώνου και έλεγχος προτεραιότητας
- Λειτουργία εγγραφής (μόνο με συνδεδεμένη μονάδα USB ή micro SD 32GB)
- Λειτουργία διπλής διασκέδασης (σύζευξη ηχείων 2 πάρτι)

- 8 λειτουργίες πολύχρωμου φωτισμού LED
- Τηλεσκοπική λαβή και τροχοί ομαλής κύλισης
- Θήκη τηλεφώνου
- Ενσύρματο μικρόφωνο
- Μέγεθος: 33,75 x 29 x 57,5 εκ
- Βάρος: 5,76 κιλά

*σε ένταση 50%, με ενεργοποιημένα φώτα και κανονική ρύθμιση μπάσου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ακολουθείτε πάντα προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις. Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε. Μην ανοίξετε ή επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Μην βουτάτε σε υγρά. Μην εκθέτετε υπερβολικά σε υγρά. Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε σε υπερβολικά νοτισμένο, νωπό ή υγρό περιβάλλον Μην εκθέτετε σε υπερβολική θερμότητα ή ανοιχτή φωτιά. Αποφύγετε απότομες αλλαγές στη θερμοκρασία. Μην καίτε ή αποτεφρώνετε.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτό το προϊόν περιέχει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία λιθίου 7.4V, 3600 mAh. Μην ανοίξετε τη συσκευή και μην προσπαθήσετε να ανακτήσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης όταν η μπαταρία δεν χειρίζεται σωστά. Μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με άλλα απορρίμματα. Για να αποφύγετε πιθανή περιβαλλοντική ρύπανση, η συσκευή πρέπει να απορριφθεί σε κέντρο ανακύκλωσης.



Η συχνή ή παρατεταμένη έκθεση σε δυνατούς θορύβους ή ήχους μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ή μόνιμη απώλεια ακοής. Η προσωπική ευαισθησία σε απώλεια ακοής που προκαλείται από θόρυβο και σε πιθανά προβλήματα ακοής διαφέρει. Ελαχιστοποιήστε την έκθεσή σας σε δυνατούς θορύβους ή ήχους όταν χρησιμοποιείτε το ηχείο σας. Για να ελαχιστοποιήσετε το ενδεχόμενο ακουστικής βλάβης, διατηρήστε την ένταση του ήχου αρκετά χαμηλή ώστε να μπορείτε να συνομιλείτε με άτομα που βρίσκονται κοντά σας.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Το Fresh 'n Rebel είναι σήμα κατατεθέν που ανήκει στη Sitecom Europe B.V. Το λεκτικό σήμα και τα λογότυπα Bluetooth® είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc. και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από τη Sitecom Europe B.V. γίνεται με άδεια χρήσης.

ΘΥΡΕΣ		
#	Θύρα	Λειτουργία
1	Ισχύς DC σε 9V $\equiv$ 1,5A	Φορτίστε την μπαταρία με το παρεχόμενο τροφοδοτικό
2	Είσοδος USB-A	Αναπαραγωγή μουσικής από ή ηχογράφηση ήχου σε μονάδα δίσκου USB-A
3	Είσοδος Micro SD	Αναπαραγωγή μουσικής από ή ηχογράφηση ήχου σε κάρτα micro SD
4	Βοηθητική είσοδος 3,5 mm	Αναπαραγωγή μουσικής από εξωτερική συσκευή ήχου 3,5 mm
5	Είσοδος μικροφώνου 6,3 mm	Χρησιμοποιήστε το μικρόφωνο για να απευθυνθείτε στο κοινό σας

ΚΟΥΜΠΙΑ				
#	Κουμπί	Λειτουργία	Λειτουργία	Εμφάνιση (#15)
6		Ενεργοποίηση Απενεργοποίηση	Πατήστε 2 δευτερόλεπτα Πατήστε 2 δευτερόλεπτα	On OFF
7		Αναπαραγωγή/Παύση λειτουργίας διπλής διασκέδασης σε λειτουργία διπλής διασκέδασης απενεργοποιημένη	Πατήστε 1x Πατήστε 2 δευτερόλεπτα Πατήστε 2 δευτερόλεπτα	On OFF
8		Προηγούμενο τραγούδι Αποσύνδεση Bluetooth Επανασύνδεση Bluetooth	Πατήστε 1x Πατήστε 2 δευτερόλεπτα Πατήστε 2 δευτερόλεπτα	OFF On
9		Επόμενο τραγούδι	Πατήστε 1x	

ΚΟΥΜΠΙΑ				
#	Κουμπί	Λειτουργία	Λειτουργία	Εμφάνιση (#15)
10		Αύξηση/μείωση έντασης ήχου Πρίμα/Μπάσα/ένταση μικροφώνου/ηχώ μικροφώνου πάνω/κάτω* *μόνο όταν επιλέγεται στο μενού	Περιστροφή δεξιόστροφα / αριστερόστροφα Περιστροφή δεξιόστροφα / αριστερόστροφα	U00 - U30
11		Ρύθμιση πρίμων Ρύθμιση μπάσων Ρύθμιση έντασης μικροφώνου Ρύθμιση ηχούς μικροφώνου	Πατήστε 1x Πατήστε 1x Πατήστε 1x Πατήστε 1x Χρησιμοποιήστε τον τροχό (#10) για να ρυθμίσετε το επίπεδο	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Έναρξη/Διακοπή εγγραφής* * η λειτουργία ενεργοποιείται μόνο όταν είναι τοποθετημένη μονάδα USB-A ή κάρτα micro SD με διαθέσιμο χώρο αποθήκευσης	Πατήστε 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD βοηθητικό Bluetooth (προεπιλεγμένη λειτουργία) Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προτεραιότητας μικροφώνου	Πατήστε 1x Πατήστε 1x Πατήστε 1x Πατήστε 1x Πατήστε 2 δευτερόλεπτα	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Πολύχρωμα φώτα ενεργοποιημένα (προεπιλεγμένη λειτουργία) Αλλαγή της λειτουργίας των πολύχρωμων φώτων Πολύχρωμα φώτα απενεργοποιημένα	Πατήστε 1x Πατήστε 1x Πατήστε 2 δευτερόλεπτα	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

HR-Specifikacije

Bežični zvučnik za zabave 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Radni raspon: 10 metara
- Izlazna RMS snaga: 40 W
- Izlazna vršna snaga (PMPO): 160 W (4x RMS)
- Pogoni: Woofer od 12 inča, visokotonac od 2,5 inča
- Ulaz podataka: USB-A, mikro SD
- Aux ulaz: 3,5 mm
- Ulaz za mikrofona: 6,3 mm
- Ulaz za napajanje: DC 9V = 1,5 A
- Punjiva baterija: 7,4V 3600 mAh Li-ion
- Vrijeme reprodukcije: 10 sati*
- Vrijeme punjenja: 4 sata
- Kontrola visokih tonova i basa
- Kontrola odjeka mikrofona i prioriteta
- Funkcija snimanja (samo s priključenim 32GB USB pogonom ili mikro SD karticom)
- Double Fun Način rada (upari 2 party zvučnika)
- 8 višebojnih LED načina osvjetljenja
- Teleskopska ručka i glatko kotrljajući kotači
- Držač telefona
- Žičani mikrofona
- Veličina: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Težina: 5,76 kg

*na 50% glasnoće, s upaljenim svjetlima i normalnom postavkom basa

UPOZORENJE

Uvijek pažljivo slijedite sve upute i upozorenja. Nemojte rastavljati ili modificirati. Nemojte samostalno otvarati ili popravljati uređaj. Nemojte ga uranjati u tekućine. Nemojte ga pretjerano izlagati tekućinama. Nemojte ga koristiti ili skladištiti u pretjerano ovlaženom, vlažnom ili mokrom okruženju. Nemojte ga izlagati pretjeranoj toplini ili otvorenoj vatri. Izbjegavajte nagle promjene temperature. Nemojte ga paliti ili spaljivati.

OPREZ: Ovaj proizvod sadrži litijску bateriju od 7.4V, 3600 mAh koja se može puniti. Nemojte samostalno otvarati uređaj i ne pokušavajte izvaditi ili zamijeniti bateriju. Postoji opasnost od eksplozije ako se baterijom ne rukuje pravilno. Nemojte odlagati uređaj zajedno s drugim otpadom. Kako bi se izbjeglo moguće onečišćenje okoliša, uređaj se mora odložiti u reciklažni centar.



Česta ili produljena izloženost glasnoj buci ili zvukovima može uzrokovati privremeni ili trajni gubitak sluha. Individualna osjetljivost na gubitak sluha izazvan bukom i potencijalne probleme sa sluhom variraju. Smanjite svoju izloženost glasnoj buci ili zvukovima kada koristite zvučnik. Kako bi smanjio/la mogućnost oštećenja sluha, neka glasnoća bude dovoljno niska da možete nastaviti razgovor s ljudima u blizini.

© autorsko pravo 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrirani zaštitni znak u vlasništvu tvrtke Sitecom Europe B.V. Bluetooth® riječna oznaka i logotipi registrirani su zaštitni znaci u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc. i svaka uporaba takvih oznaka od strane Sitecom Europe B.V. je pod licencom.

UTORI		
#	Utor	Funkcija
1	Istosmjerna struja u 9V $\equiv$ 1,5A	Napuni bateriju uključenim adapterom za napajanje
2	USB-A ulaz	Reproduciraj glazbu ili snimaj zvuk na USB-A pogon
3	Micro SD ulaz	Reproduciraj glazbu ili snimaj zvuk na mikro SD karticu
4	Aux ulaz od 3,5 mm	Reproduciraj glazbu s vanjskog 3,5 mm audio uređaja
5	Ulaz za mikrofona 6,3 mm	Koristi mikrofona da se obratiš svojoj publici

GUMBI				
#	Gumb	Funkcija	Operacija	Pokaznik (#15)
6		Uključivanje Isključivanje	Pritisni 2 sekunde Pritisni 2 sekunde	On OFF
7		Reproduciraj / Pauziraj Način rada Double Fun uključen Način rada Double Fun isključen	Pritisni 1x Pritisni 2 sekunde Pritisni 2 sekunde	On OFF
8		Prethodna pjesma Prekini Bluetooth vezu Ponovno poveži Bluetooth vezu	Pritisni 1x Pritisni 2 sekunde Pritisni 2 sekunde	OFF On
9		Sljedeća pjesma	Pritisni 1x	

GUMBI				
#	Gumb	Funkcija	Operacija	Pokaznik (#15)
10		Glasnoća gore / dolje Visoki tonovi / Bas / Glasnoća mikrofona / Odjek mikrofona gore / dolje* * samo kada je odabrano u izborniku	Rotiraj u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu Rotiraj u smjeru kazaljke na satu / suprotno od kazaljke na satu	U00 - U30
11		Podešavanje visokih tonova Podešavanje basa Podešavanje glasnoće mikrofona Podešavanje odjeka mikrofona	Pritisni 1x Pritisni 1x Pritisni 1x Pritisni 1x Koristi kotačić (#10) za podešavanje razine	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Pokretanje / Zaustavljanje snimanja* *funkcija radi samo kada je umetnut USB-A pogon ili mikro SD kartica s dostupnim prostorom za pohranu	Pritisni 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (zadani način rada) Prioritet mikrofona uključen / isključen	Pritisni 1x Pritisni 1x Pritisni 1x Pritisni 1x Pritisni 2 sekunde	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Višebojna svjetla uključena (zadani način rada) Promjena načina rada višebojnog svjetla Višebojna svjetla isključena	Pritisni 1x Pritisni 1x Pritisni 2 sekunde	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

IT-Specifiche

Altoparlante wireless per feste 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Raggio di copertura: 10 metri
- Potenza RMS in uscita: 40 Watt
- Potenza di picco in uscita (PMPO): 160 Watt (4xRMS)
- Driver: Woofer da 12 pollici, tweeter da 2,5 pollici
- Dati in ingresso: USB-A, microSD
- Ingresso AUX: 3,5mm
- Presa di entrata per il microfono: 6,3mm
- Potenza d'ingresso: CC 9V = 1,5A
- Batteria ricaricabile: Ioni di litio da 7,4V 3600mAh
- Tempo di riproduzione: 10 ore*
- Tempo di ricarica: 4 ore
- Controllo di alti e bassi
- Controllo eco microfono e priorità
- Funzione di registrazione (solo con chiavetta USB o micro SD 32GB inserita)
- Modalità Double Fun (accoppia 2 altoparlanti Party)
- 8 modalità di illuminazione LED multicolore
- Manico telescopico e rotelle scorrevoli
- Custodia per cellulare
- Microfono cablato
- Dimensioni: 33,75 x 29 x 57,5cm
- Peso: 5,76kg

*al 50% del volume a luci spente e impostazione normale dei bassi

AVVERTENZA

Seguire sempre attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze. Non smontare né apportare modifiche. Non aprire né riparare il dispositivo autonomamente. Non utilizzare né conservare in ambienti umidi, bagnati o in presenza di vapore. Non esporre a calore eccessivo o alla fiamma diretta. Evitare bruschi sbalzi di temperatura. Non bruciare né incenerire.

RACCOMANDAZIONE: Il prodotto contiene una batteria al litio 7.4V, 3600 mAh ricaricabile. Non aprire il dispositivo e non tentare di estrarre o sostituire la batteria. L'utilizzo inappropriato della batteria potrebbe provocarne l'esplosione. Non smaltire il prodotto insieme agli altri rifiuti. Al fine di evitare possibili danni ambientali, il dispositivo va smaltito in un centro di riciclaggio.



Un'esposizione frequente e continuativa nel tempo a forti rumori o suoni potrebbe causare la perdita temporanea o permanente dell'udito. La suscettibilità alla perdita d'udito dovuta al rumore o all'ipoacusia da trauma acustico acuto varia da un soggetto all'altro. Ridurre al minimo l'esposizione a suoni o rumori forti quando si utilizzano le altoparlanti. Per ridurre al massimo potenziali danni all'udito, tenere il volume abbastanza basso da poter continuare a conversare con le persone attorno.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel è un marchio registrato di proprietà di Sitecom Europe B.V. Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di essi da parte di Sitecom Europe BV è concesso in licenza.

PORTE		
#	Porta	Funzione
1	Alimentazione CC in 9V $\equiv$ 1,5A	Carica la batteria mediante l'adattatore elettrico incluso
2	Ingresso USB-A	Riproduci la musica o registra l'audio sulla chiavetta USB-A
3	Ingresso micro SD	Riproduci la musica o registra l'audio sulla scheda micro SD
4	Ingresso AUX da 3,5 mm	Riproduci la musica a partire da un dispositivo audio esterno da 3,5 mm
5	Presa di entrata per il microfono da 6,3 mm	Utilizza il microfono per rivolgerti al tuo pubblico

PULSANTI				
#	Pulsante	Funzione	Funzionamento	Display (#15)
6		Accensione Spegnimento	Premi per 2 secondi Premi per 2 secondi	On OFF
7		Riproduci/Metti in pausa Modalità Double Fun on Modalità Double Fun off	Premi 1 volta Premi per 2 secondi Premi per 2 secondi	On OFF
8		Canzone precedente Disconnetti Bluetooth Riconnetti Bluetooth	Premi 1 volta Premi per 2 secondi Premi per 2 secondi	OFF On
9		Canzone seguente	Premi 1 volta	

PULSANTI				
#	Pulsante	Funzione	Funzionamento	Display (#15)
10		Alza/Abbassa volume Alza/abbassa alti/bassi/Volume/eco microfono* *solo se selezionato nel menu	Ruota in senso orario/antiorario Ruota in senso orario/antiorario	U00 - U30
11		Regolazione degli alti Regolazione dei bassi Regolazione del volume del microfono Regolazione dell'eco del microfono	Premi 1 volta Premi 1 volta Premi 1 volta Premi 1 volta Utilizza la rotella (#10) per regolare il livello	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Avvia/Interrompi registrazione* *la funzione è attivata solo quando è inserita un'unità USB-A o una scheda micro SD con spazio di archiviazione disponibile	Premi 1 volta	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (modalità predefinita) Priorità microfono attivata/disattivata	Premi 1 volta Premi 1 volta Premi 1 volta Premi 1 volta Premi 2 secondi	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Luci multicolori accese (modalità predefinita) Cambia modalità luce multicolore Luci multicolori spente	Premi 1 volta Premi 1 volta Premi 2 secondi	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

NL-specificaties

Draadloze party speaker 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Werkbereik: 10 meter
- RMS uitgangsvermogen: 40 Watt
- Uitgangspiekvermogen (PMP0): 160 Watt (4x RMS)
- Drivers: 12 inch woofer, 2,5 inch tweeter
- Gegevensinvoer: USB-A, micro SD
- Aux-ingang: 3,5 mm
- Microfooningang: 6,3 mm
- Stroomaansluiting: DC 9V = 1,5A
- Oplaadbare batterij: 7,4V 3600 mAh Li-ion
- Speelduur: 10 uur*
- Oplaadtijd: 4 uur
- Treble- en basregeling
- Microfoonecho en prioriteitsregeling
- Opnamefunctie (alleen met 32GB USB-drive of micro SD aangesloten)
- Double Fun Mode (2 partyspeakers koppelen)
- 8 meerkleurige led-verlichtingsmodi
- Telescopisch handvat en soepel rollende wielen
- Telefoonhouder
- Bedrade microfoon
- Afmetingen: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Gewicht: 5,76 kg

*bij 50% volume, met lichten aan en normale basinstelling

WAARSCHUWING

Volg altijd nauwlettend alle instructies en waarschuwingen. Niet uit elkaar nemen of aanpassen. Het apparaat niet zelf openen of repareren. Niet overmatig blootstellen aan vloeistoffen. Niet gebruiken in vochtige of natte omgevingen. Niet blootstellen aan bovenmatige hitte of open vuur. Plotselinge temperatuurwisselingen vermijden. Niet verbranden.

LET OP: Dit product bevat een oplaadbare 7.4V, 3600 mAh lithiumbatterij. Het apparaat niet openen en de batterij niet proberen uit te nemen of te vervangen. Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij niet juist wordt behandeld. Het apparaat niet samen met overig afval afvoeren. Om schade aan het milieu te voorkomen moet het apparaat worden afgevoerd naar een recyclingstation.



Regelmatische of langdurige blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies. De vatbaarheid voor door lawaai veroorzaakt gehoorverlies en potentiële gehoorproblemen varieert per persoon. Minimaliseer de blootstelling aan luid lawaai of luide geluiden bij gebruik van uw speaker. Houd om de mogelijkheid van gehoorschade te minimaliseren het volume laag genoeg om een gesprek met mensen in de buurt te kunnen voeren.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel is een geregistreerd handelsmerk van Sitecom Europe B.V. Het woordmerk Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn geregistreerde handelsmerken in bezit van Bluetooth SIG, en gebruik van deze merken door Sitecom Europe B.V. valt onder een licentie.

POORTEN		
#	Poort	Functie
1	DC-voeding in 9V $\equiv$ 1,5A	Laad de batterij op met de meegeleverde voedingsadapter
2	USB-A ingang	Speel muziek af of neem audio op op een USB-A station
3	Micro SD ingang	Speel muziek af of neem audio op op een micro SD kaart
4	Aux-ingang 3,5 mm	Speel muziek af vanaf een extern 3,5 mm-audioapparaat
5	Microfoon-ingang 6,3 mm	Gebruik de microfoon om uw publiek toe te spreken

KNOPPEN				
#	Knop	Functie	Werking	Display (#15)
6		Inschakelen Uitschakelen	Druk 2 seconden Druk 2 seconden	On OFF
7		Afspelen/pauzeren Double Fun Mode aan Double Fun Mode uit	Druk 1x Druk 2 seconden Druk 2 seconden	On OFF
8		Vorig nummer Verbinding met Bluetooth verbreken Sluit Bluetooth opnieuw aan	Druk 1x Druk 2 seconden Druk 2 seconden	OFF On
9		Volgend nummer	Druk 1x	

KNOPPEN				
#	Knop	Functie	Werking	Display (#15)
10		Volume omhoog/omlaag Treble/Bass/microfoonvolume/microfoonecho omhoog/omlaag* *alleen indien geselecteerd onder menu	Rechtsom/linksom draaien Rechtsom/linksom draaien	U00 - U30
11		Treble-aanpassing Bass-aanpassing Microfoonvolume-aanpassing Microfoon-echo-aanpassing	Druk 1x Druk 1x Druk 1x Druk 1x Gebruik wiel (#10) om het niveau aan te passen	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Opname starten/stoppen* * functie werkt alleen als USB-A station of micro SD kaart met beschikbare opslagruimte is geplaatst	Druk 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (standaardmodus) Microfoonprioriteit aan/uit	Druk 1x Druk 1x Druk 1x Druk 1x Druk 2 seconden	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Meerkleurige lampjes aan (standaardmodus) Wijzig de meerkleurige lichtmodus Meerkleurige lampjes uit	Druk 1x Druk 1x Druk 2 seconden	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

PL-Dane techniczne

Bezprzewodowy głośnik imprezowy 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Zasięg działania: 10 metrów
- Moc wyjściowa RMS: 40 W
- Moc szczytowa wyjściowa (PMP0): 160 W (4x RMS)
- Sterowniki: Głośnik niskotonowy 12 cali, głośnik tweeter 2,5 cala
- Wejście danych: USB-A, micro SD
- Wejście Aux: 3,5 mm
- Wejście mikrofonowe: 6,3 mm
- Wejście zasilania: DC 9V = 1,5 A
- Akumulator: Akumulator litowo-jonowy 7,4V, 3600 mAh
- Czas odtwarzania: 10 godzin*
- Czas ładowania: 4 godz.
- Kontrola tonów wysokich i niskich
- Redukcja echa mikrofonu i priorytet sygnału
- Funkcja nagrywania (po podłączeniu dysku USB lub włożeniu karty micro SD 32GB)
- Tryb Double Fun (parowania dwóch głośników razem)
- 8 trybów działania kolorowego oświetlenia LED
- Teleskopowy uchwyt i gładko toczące się koła
- Uchwyt na telefon
- Mikrofon przewodowy
- Rozmiar: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Waga: 5,76 kg

*przy głośności 50%, włączonym oświetleniu i ustawieniu poziomu tonów niskich na przeciętnym poziomie

OSTRZEŻENIE

Zawsze dokładnie przestrzegaj wszystkich instrukcji i ostrzeżeń. Nie demontuj ani modyfikuj produktu. Nie otwieraj ani nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Nie używaj ani nie przechowuj produktu w wilgotnym, zawilgoconym ani mokrym otoczeniu. Nie wystawiaj produktu na działanie zbyt wysokich temperatur lub otwartych płomieni. Unikaj nagłych zmian temperatury. Nie przypalaj ani nie wrzucaj produktu do ognia.

UWAGA: Ten produkt zawiera akumulator 7.4V, o pojemności 3600 mAh. Nie należy otwierać urządzenia ani podejmować prób wymiany akumulatora. Niepoprawne postępowanie z akumulatorem może skutkować eksplozją. Nie należy wyrzucać tego urządzenia ze odpadami komunalnymi. W trosce o środowisko należy przekazać zużyte urządzenie do punktu zbiórki elektrośmieci.



Częste lub ustawiczne narażenie na duży hałas lub głośne dźwięki może skutkować chwilową lub trwałą utratą słuchu. Podatność na utratę lub uszkodzenie słuchu spowodowane nadmiernym hałasem różni się z osoby na osobę. Podczas użytkowania głośnik należy dbać, aby dochodzący z nich dźwięk nie był zbyt głośny. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu, należy ustawić taki poziom głośności, aby mimo słuchawek można było prowadzić rozmowę z osobami znajdującymi się w pobliżu.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel jest zastrzeżonym znakiem towarowym należącym do Sitecom Europe B.V. Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez Sitecom Europe B.V. jest objęte licencją.

PORTY		
#	Port	Funkcja
1	Wejście prądu stałego 9V $\equiv$ 1,5A	Naładuj akumulator za pomocą dołączonego zasilacza
2	Wejście USB-A	Odtwarzaj i nagrywaj dźwięk na dyski USB-A
3	Wejście micro SD	Odtwarzaj i nagrywaj dźwięk na kartę micro SD
4	Wejście Aux 3,5 mm	Odtwarzaj muzykę z zewnętrznego urządzenia audio z gniazdem 3,5 mm
5	Wejście mikrofonowe 6,3 mm	Rozmawiaj z publicznością za pomocą mikrofonu

PRZYCISKI				
#	Przycisk	Funkcja	Sposób obsługi	Wyświetlacz (nr 15)
6		Włączenie Wyłączenie	Przytrzymaj przez 2 sek. Przytrzymaj przez 2 sek.	On OFF
7		Odtwórz/wstrzymaj Tryb Double Fun włączony Tryb Double Fun wyłączony	Naciśnij 1 raz Przytrzymaj przez 2 sek. Przytrzymaj przez 2 sek.	On OFF
8		Poprzedni utwór Rozłącz Bluetooth Podłącz ponownie Bluetooth	Naciśnij 1 raz Przytrzymaj przez 2 sek. Przytrzymaj przez 2 sek.	OFF On
9		Następny utwór	Naciśnij 1 raz	

PRZYCISKI				
#	Przycisk	Funkcja	Sposób obsługi	Wyświetlacz (nr 15)
10		Zwiększanie/zmniejszanie głośności Regulacja tonów wysokich i niskich / głośność mikrofonu / regulacja echa mikrofonu* *tylko jeśli wybrano opcję w menu	Obróć w prawo / w lewo Obróć w prawo / w lewo	U00 - U30
11		Regulacja tonów wysokich Regulacja tonów niskich Regulacja głośności mikrofonu Regulacja echa mikrofonu	Naciśnij 1 raz Naciśnij 1 raz Naciśnij 1 raz Naciśnij 1 raz Regulacja poziomu za pomocą pokrętła (nr 10)	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Rozpocznij / zatrzymaj nagrywanie* *Funkcja działa tylko wtedy, gdy włożony jest dysk USB-A lub karta micro SD z dostępną przestrzenią	Naciśnij 1 raz	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (tryb domyślny) Włączenie/wyłączenie priorytetu mikrofonu	Naciśnij 1 raz Naciśnij 1 raz Naciśnij 1 raz Naciśnij 1 raz Przytrzymaj przez 2 sek.	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Włącz pokaz świetlny (tryb domyślny) Zmień tryb pokazu świetlnego Wyłącz pokaz świetlny	Naciśnij 1 raz Naciśnij 1 raz Przytrzymaj przez 2 sek.	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

PT-Especificações

Coluna de festa sem fios 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Distância de transmissão: 10 metros
- Potência RMS de saída: 40 watts
- Potência de pico de saída (PMPO): 160 watts (4x RMS)
- Drivers: Woofer de 30 cm, tweeter de 6 cm
- Entrada de dados: USB-A, micro SD
- Entrada auxiliar: 3,5 mm
- Entrada de microfone: 6,3mm
- Entrada de energia: DC 9V = 1,5A
- Bateria recarregável: 7,4V 3600 mAh íões de lítio
- Autonomia: 10 horas*
- Tempo de carregamento: 4 horas
- Controlo dos agudos e graves
- Controlo de eco e da prioridade do microfone
- Função de gravação (apenas com uma unidade USB ou micro SD 32GB ligada)
- Modo Double Fun (para emparelhar 2 altifalantes de festa)
- 8 modos de iluminação LED multicores
- Pega telescópica e rodas suaves
- Suporte para telefone
- Microfone com fio
- Tamanho: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Peso: 5,76 kg

*com o volume a 50%, as luzes apagadas e uma configuração de graves normal

ADVERTÊNCIA

Leia sempre atentamente as instruções e os avisos. Não desmonte nem modifique. Não abra nem tente reparar o seu dispositivo. Não utilize líquidos. Não o utilize ou armazene em ambientes húmidos ou molhados. Mantenha-o fora de qualquer fonte de calor excessiva. Evite mudanças abruptas de temperatura. Não o queime nem incinere.

ATENÇÃO: Este produto contém uma bateria recarregável de lítio de 7.4V, 3600 mAh. Não abra o dispositivo e não tente recuperar ou substituir a bateria. Existe risco de explosão quando a bateria não é manuseada correctamente. Não eliminar o dispositivo juntamente com outros resíduos Afim de evitar possível poluição ambiental, o dispositivo deve ser eliminado num centro de reciclagem.



A exposição frequente ou prolongada a ruídos ou sons intensos pode causar perda de audição temporária ou permanente. A perda de audição causada por ruídos e potenciais problemas auditivos variam conforme a sensibilidade individual. Minimize a sua exposição a ruídos ou sons intensos aquando da utilização dos seus altifalante. Afim de minimizar danos auditivos potenciais, mantenha o volume suficientemente baixo de tal maneira que possa continuar uma conversa com pessoas próximas.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

A Fresh 'n Rebel é uma marca registrada pertencente à Sitecom Europe B.V. A marca Bluetooth® e os seus logótipos são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e devem ser utilizadas pela Sitecom Europe B.V. sob licença.

PORTAS		
#	Port	Função
1	Alimentação DC em 9V $\equiv$ 1,5A	Carrega a bateria com o adaptador de corrente incluído
2	Entrada USB-A	Reproduz música ou grava som numa unidade USB-A
3	Entrada MicroSD	Reproduz música ou grava som num cartão micro SD
4	Entrada auxiliar de 3,5 mm	Reproduz música a partir de um dispositivo áudio externo de 3,5 mm
5	Entrada de microfone de 6,3 mm	Utiliza o microfone para falar com o teu público

BOTÕES				
#	Botão	Função	Operação	Ecrã (n°15)
6		Ligar Desligar	Pressiona 2 segundos Pressiona 2 segundos	On OFF
7		Reproduzir / Pausa modo Double Fun ativado Modo Double Fun desativado	Pressiona 1x Pressiona 2 segundos Pressiona 2 segundos	On OFF
8		Música anterior Desligar o Bluetooth Voltar a ligar o Bluetooth	Pressiona 1x Pressiona 2 segundos Pressiona 2 segundos	OFF On
9		Seguinte	Pressione 1x	

BOTÕES				
#	Botão	Função	Operação	Ecrã (n°15)
10		Aumentar / diminuir o volume Agudos / Graves / Volume do microfone/ Aumentar / Diminuir eco do microfone* *somente quando selecionado no menu"	Rodar para a direita / para a esquerda Rodar para a direita / para a esquerda	U00 - U30
11		Ajuste dos agudos Ajuste dos graves Ajuste do volume do microfone Ajuste do eco do microfone	Pressiona 1x Pressiona 1x Pressiona 1x Pressiona 1x Utiliza a roda (# 10) para ajustar o nível	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Iniciar/parar a gravação* * apenas quando inserida uma unidade USB-A ou um cartão micro SD com espaço de armazenamento disponível	Pressione 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (modo predefinido) Prioridade do microfone ligada / desligada	Pressiona 1x Pressiona 1x Pressiona 1x Pressiona 1x Pressiona 2 segundos	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Luzes multicoloridas ligadas (modo predefinido) Alterar o modo de luz Luzes multicoloridas desligadas	Pressiona 1x Pressiona 1x Pressiona 2 segundos	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

RO-Specificații

Difuzor wireless pentru petreceri 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Raza de funcționare: 10 metri
- Putere RMS de ieșire: 40 W
- Putere maximă de ieșire (PMP0): 160 W (4x RMS)
- Drive: Woofer de 12 inchi, tweeter de 2,5 inchi
- Intrare date: USB-A, micro SD
- Intrare Aux: 3,5 mm
- Intrare microfon: 6,3 mm
- Putere: DC 9V = 1.5A
- Baterie reîncărcabilă: 7,4V 3600 mAh Li-ion
- Timp de redare: 10 ore*
- Timp de încărcare: 4 ore
- Control înalte și bas
- Controlul ecoului și al priorității microfonului
- Funcție de înregistrare (numai cu unitatea USB sau micro SD 32GB conectată)
- Mod distracție dublă (asociați 2 difuzoare pentru petrecere)
- 8 moduri de iluminare LED multicolore
- Mâner telescopic și roți cu rulare lină
- Suport pentru telefon
- Microfon cu fir
- Mărimea: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Greutate: 5,76 kg

*la un volum de 50%, cu luminile pornite și cu setarea normală de bas

AVERTISMENT

Urmați întotdeauna îndeaproape toate instrucțiunile și avertismentele. Nu dezamblați sau modificați. Nu deschideți și nu reparați singur dispozitivul. Nu scufundați în lichide. Nu expuneți excesiv la lichide. Nu utilizați și nu depozitați în medii umede sau ude. Nu expuneți la căldură excesivă sau la foc deschis. Evitați schimbările bruște de temperatură. Nu ardeți sau incinerați. ATENȚIE: Acest produs conține baterii reîncărcabile cu litiu de 7.4V, 3600 mAh. Nu deschideți dispozitivul și nu încercați să recuperați sau să înlocuiți bateria. Există pericol de explozie atunci când bateria nu este manipulată corespunzător. Nu aruncați dispozitivul împreună cu alte deșeuri. Pentru a evita o posibilă poluare a mediului, dispozitivul trebuie aruncat la un centru de reciclare.



Expunerea regulată sau prelungită la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile poate duce la pierderea temporară sau permanentă a auzului. Susceptibilitatea la pierderea auzului indusă de zgomot și potențialele probleme de auz variază de la persoană la persoană. Minimizați expunerea la zgomot sau sunete puternice atunci când utilizați căștile. Pentru a minimiza posibilitatea de deteriorare a auzului, mențineți volumul suficient de scăzut pentru a putea avea o conversație cu persoanele din apropiere.

© Copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel este o marcă înregistrată a Sitecom Europe B.V. Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate deținute de Bluetooth SIG și orice utilizare a acestor mărci de către Sitecom Europe B.V. este acoperit de o licență.

PORTURI		
#	Port	Funcție
1	Putere CC în 9V $\equiv$ 1,5A	Încărcați bateria cu adaptorul de alimentare inclus
2	Intrare USB-A	Redați muzică sau înregistrați audio pe unitatea USB-A
3	Intrare micro SD	Redați muzică sau înregistrați audio pe cardul micro SD
4	Intrare auxiliară de 3,5 mm	Redați muzică de pe un dispozitiv audio extern de 3,5 mm
5	Intrare microfon 6,3 mm	Utilizați microfonul pentru a vă adresa publicului

BUTOANE				
#	Buton	Funcție	Operațiune	Afișaj (#15)
6		Pornire Oprire	Apăsați 2 secunde Apăsați 2 secunde	On OFF
7		Redare / Pauză Modul distracție dublă activat Modul distracție dublă dezactivat	Apăsați 1x Apăsați 2 secunde Apăsați 2 secunde	On OFF
8		Melodia anterioară Deconectare Bluetooth Reconectare Bluetooth	Apăsați 1x Apăsați 2 secunde Apăsați 2 secunde	OFF On
9		Următoarea piesă	Apăsați 1x	

BUTOANE				
#	Buton	Funcție	Operațiune	Afișaj (#15)
10		Volum sus / jos Înalte / Bas / Volum microfon / Ecou microfon sus / jos* *numai când este selectat în meniu	Rotire în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic Rotire în sensul acelor de ceasornic / în sens invers acelor de ceasornic	U00 - U30
11		Ajustare înalte Ajustare bas Ajustare volum microfon Reglare ecou microfon	Apăsați 1x Apăsați 1x Apăsați 1x Apăsați 1x Folosiți roțița (#10) pentru a regla nivelul	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Pornire / Oprire înregistrare* * funcționează numai când se introduce o unitate USB-A sau un card micro SD cu spațiu de stocare disponibil	Apăsați 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (mod implicit) Prioritate microfon activată /dezactivată	Apăsați 1x Apăsați 1x Apăsați 1x Apăsați 1x Apăsați 2 secunde	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Lumini multicolor aprinse (mod implicit) Schimbați modul de lumină multicolore Lumini multicolore oprite	Apăsați 1x Apăsați 1x Apăsați 2 secunde	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

SI-Specifikacije

Brezžični zvočnik za zabave 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Območje delovanja: 10 metrov
- Izhodna RMS moč: 40 Watt
- Izhodna maksimalna moč (PMPO): 160 W (4x RMS)
- Gonilniki: 12-palčni nizkotonski zvočnik, 2,5-palčni visokotonski zvočnik
- Vnos podatkov: USB-A, micro SD
- Vhod Aux: 3,5 mm
- Vhod za mikrofona: 6,3 mm
- Vhodna moč: DC 9V $\approx$ 1,5 A
- Polnilna baterija: 7,4V 3600 mAh Li-ion
- Čas predvajanja: 10 ur*
- Čas polnjenja: 4 ure
- Nadzor visokih in nizkih tonov
- Nadzor prioritete in odmeva mikrofona
- Funkcija snemanja (samo s priključenim pogonom USB ali kartico micro SD 32GB)
- Način dvojne zabave (par 2 zvočnikov za zabave)
- 8 načinov večbarvne LED osvetlitve
- Teleskopski ročaj in gladka kolesa
- Držalo za telefon
- Žični mikrofona
- Velikost: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Teža: 5,76 kg

*pri 50 % glasnosti, z vklopljeno osvetlitvijo in normalno nastavitvijo nizkih tonov

OPOZORILO

Vedno natančno upoštevajte vsa navodila in opozorila. Ne razstavljajte ali spreminjajte. Naprave ne odpirajte ali popravljajte sami. Ne potapljajte v tekočine. Ne izpostavljajte pretirano tekočinam. Ne uporabljajte in ne shranjujte v preveč vlažnem ali mokrem okolju. Ne izpostavljajte pretirani toploti ali odprtemu ognju. Izogibajte se nenadnim spremembam temperature. Ne kurite ali sežigajte.

POZOR: Ta izdelek vsebuje litijevo baterijo za ponovno polnjenje 7.4V, 3600 mAh. Naprave ne odpirajte in ne poskušajte odstraniti ali zamenjati baterije. Če z baterijo ne ravnate pravilno, obstaja nevarnost eksplozije. Naprave ne zavržite skupaj z drugimi odpadki. Da bi se izognili morebitnemu onesnaževanju okolja, je napravo treba oddati v center za recikliranje.



Pogosta ali dolgotrajna izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvokom lahko povzroči začasno ali trajno izgubo sluha. Posameznikova dovzetnost za izgubo sluha zaradi hrupa in morebitne težave s sluhom se razlikuje. Pri uporabi vašega zvočnika zmanjšajte svojo izpostavljenost glasnemu hrupu ali zvokom. Da zmanjšate možnost poškodbe sluha, naj bo glasnost dovolj nizka, da se lahko pogovarjate z ljudmi v bližini.

© avtorske pravice 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrirana blagovna znamka v lasti podjetja Sitecom Europe B.V. Besedna znamka Bluetooth® in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. in kakršna koli uporaba teh znamk s strani podjetja Sitecom Europe B.V. je pod licenco.

VHODI		
#	Vhod	Funkcija
1	Enosmerno napajanje 9V $\equiv$ 1,5A	Napolnite baterijo s priloženim napajalnikom
2	Vhod USB-A	Predvajajte glasbo ali posnemite zvok na pogon USB-A
3	Vhod Micro SD	Predvajajte glasbo ali posnemite zvok na kartico micro SD
4	Vhod Aux 3,5 mm	Predvajajte glasbo iz zunanje 3,5 mm avdio naprave
5	Vhod za mikrofonski konektor 6,3 mm	Uporabite mikrofonski konektor, da nagovorite občinstvo

GUMBI				
#	Gumb	Funkcija	Delovanje	Zaslon (#15)
6		Vklop Izklop	Pritisnite 2 sekundi Pritisnite 2 sekundi	On OFF
7		Predvajaj/zaustavi vklop načina dvojne zabave izklop načina dvojne zabave	Pritisnite 1x Pritisnite 2 sekundi Pritisnite 2 sekundi	On OFF
8		Prejšnja pesem Prekini povezavo Bluetooth Ponovno poveži Bluetooth	Pritisnite 1x Pritisnite 2 sekundi Pritisnite 2 sekundi	OFF On
9		Naslednja pesem	Pritisnite 1x	

GUMBI				
#	Gumb	Funkcija	Delovanje	Zaslon (#15)
10		Glasnost povečaj/zmanjšaj Visoki toni / nizki toni / glasnost mikrofona / odmev mikrofona navzgor / navzdol* *samo, če je izbrano v meniju	Zasukaj v smeri urinega kazalca/ nasprotni smeri urinega kazalca Zasukaj v smeri urinega kazalca/ nasprotni smeri urinega kazalca	U00 - U30
11		Nastavitev visokih tonov Nastavitev nizkih tonov Nastavitev glasnosti mikrofona Nastavitev odmeva mikrofona	Pritisnite 1x Pritisnite 1x Pritisnite 1x Pritisnite 1x Uporabite kolesce (#10), da prilagodite nivo	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Začni/ustavi snemanje* * funkcija deluje le, če je vstavljen pogon USB-A ali kartica micro SD z razpoložljivim prostorom za shranjevanje	Pritisnite 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (privzeti način) Vklop/izklop prednosti mikrofona	Pritisnite 1x Pritisnite 1x Pritisnite 1x Pritisnite 1x Pritisnite 2 sekundi	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Večbarvne luči vklopljene (privzeti način) Spremenite način večbarvne svetlobe Večbarvne luči izklopljene	Pritisnite 1x Pritisnite 1x Pritisnite 2 sekundi	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

SK-Špecifikácie

Bezdrôtový párty reproduktor 1APS100L v1 001

- Bluetooth 5.3
- Pracovný rozsah: 10 metrov
- Výstupný RMS výkon: 40 Watt
- Špičkový výstupný výkon (PMPO): 160 wattov (4x RMS)
- Ovládače: 12-palcový basový reproduktor, 2,5-palcový Tweeter
- Vstup údajov: USB-A, micro SD
- Aux vstup: 3,5 mm
- Vstup pre mikrofón: 6,3 mm
- Prikon: DC 9V = 1,5A
- Nabíjateľná batéria: 7,4V 3600 mAh Li-ion
- Čas prehrávania: 10 hodín*
- Doba nabíjania: 4 hodiny
- Ovládanie výšok a basov
- Ovládanie ozveny mikrofónu a priority
- Funkcia nahrávania (iba s pripojeným USB diskom alebo micro SD 32GB)
- Režim Double Fun (pár 2 párty reproduktorov)
- 8 viacfarebných LED svetelných režimov
- Teleskopická rukoväť a kolieska s hladkým chodom
- Držiak na telefón
- Káblový mikrofón
- Veľkosť: 33,75 x 29 x 57,5 cm
- Hmotnosť: 5,76 kg

*pri 50% hlasitosti, so svetlami a normálnym nastavením basov

VÝSTRAHA

Vždy presne dodržiavajte všetky pokyny a upozornenia. Nerozoberajte ani neupravujte. Neotvárajte ani neopravujte zariadenie sami. Nevystavujte pôsobeniu tekutín. Nepoužívajte ani neskladujte vo vlhkom, vlhkom alebo mokrom prostredí. Nevystavujte nadmernému teplu ani otvorenému ohňu. Vyhňte sa prudkým zmenám teploty. Nespaľujte ani nezapaľujte. POZOR: Tento produkt obsahuje nabíjateľnú lítiovú batériu 7.4V, 3600 mAh. Neotvárajte prístroj a nepokúšajte sa vybiť ani vymeniť batériu. Pri nesprávnom zaobchádzaní s batériou hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Zariadenie nevyhadzujte spolu s iným odpadom. Ak sa chcete vyhnúť možnému znečisteniu životného prostredia, prístroj je potrebné zlikvidovať prostredníctvom recyklačného strediska.



Časté alebo dlhodobé vystavenie silnému hluku alebo zvukom môže spôsobiť dočasnú alebo trvalú stratu sluchu. Individuálna náchylnosť k strate sluchu spôsobenej hlukom a potenciálnym problémom so sluchom sa líši. Pri používaní reproduktor minimalizujte svoje vystavenie hlasným zvukom alebo zvukom. Aby ste minimalizovali riziko poškodenia sluchu, udržiajte dostatočne nízku hlasitosť, aby ste mohli viesť rozhovor s ľuďmi v okolí.

© copyright 2024 Sitecom Europe B.V.

Fresh 'n Rebel je registrovaná ochranná známka, ktorú vlastní spoločnosť Sitecom Europe B.V. Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek spoločnosťou Sitecom Europe B.V. je na základe licencie.

PORTY		
#	Port	Funkcia
1	Jednosmerný prúd v 9V $\equiv$ 1,5A	Nabíte batériu pomocou priloženého napájacieho adaptéra
2	USB-A vstup	Prehrávajte hudbu z jednotky USB-A alebo na ňu nahrávajte zvuk
3	Micro SD vstup	Prehrávajte hudbu z karty micro SD alebo na ňu nahrávajte zvuk
4	Vstup Aux 3,5 mm	Prehrávajte hudbu z externého 3,5 mm audio zariadenia
5	Vstup pre mikrofón 6,3 mm	Použite mikrofón na oslovenie publika

TLAČIDLÁ				
#	Tlačidlo	Funkcia	Prevádzka	Displej (#15)
6		Zapnutie Vypnutie	Stlačte na 2 sekundy Stlačte na 2 sekundy	On OFF
7		Spustiť/pozastaviť Režim Double Fun Zapnutý Režim Double Fun vypnutý	Stlačte 1x Stlačte na 2 sekundy Stlačte na 2 sekundy	On OFF
8		Predchádzajúca skladba Odpojte Bluetooth Znovu pripojte Bluetooth	Stlačte 1x Stlačte na 2 sekundy Stlačte na 2 sekundy	OFF On
9		Ďalšia skladba	Stlačte 1x	

TLAČIDLÁ				
#	Tlačidlo	Funkcia	Prevádzka	Displej (#15)
10		Zvýšenie/zníženie hlasitosti Výšky/Basy/Hlasitosť mikrofónu/Zvýšenie/ zníženie ozveny mikrofónu* *iba pri výbere v menu	Otáčanie v smere / proti smeru hodinových ručičiek Otáčanie v smere / proti smeru hodinových ručičiek	U00 - U30
11		Nastavenie výšok Nastavenie basov Nastavenie hlasitosti mikrofónu Nastavenie ozveny mikrofónu	Stlačte 1x Stlačte 1x Stlačte 1x Stlačte 1x Použite koliesko (#10) na nastavenie úrovne	T00 - T24 B00 - B24 n00 - n30 E00 - E18
12		Spustiť/zastaviť nahrávanie* *Funkcia funguje len vtedy, keď je vložená jednotka USB-A alebo micro SD karta s dostupným úložným priestorom	Stlačte 1x	REC / STOP
13		USB-A Micro SD Aux Bluetooth (predvolený režim) Zapnutie/vypnutie priority mikrofónu	Stlačte 1x Stlačte 1x Stlačte 1x Stlačte 1x Stlačte na 2 sekundy	USB Sd AUX bLUE P On / OFF
14		Viacfarebné svetlá zapnuté (predvolený režim) Zmeňte režim viacfarebného osvetlenia Viacfarebné svetlá sú vypnuté	Stlačte 1x Stlačte 1x Stlačte na 2 sekundy	Ld01 - Ld08 Ld01 - Ld08 OFF

EN - General information

Product: Wireless Bluetooth Party Speaker

Model Number: 1APS100L v1 001

Manufacturer: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, The Netherlands

www.freshnrebel.com



Conformity information

Hereby, Sitecom Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Operating frequency band: 2402 to 2480 MHz

Maximum radio frequency power transmitted: 1.52 dBm / 1.42 mW



Disposal of the device

The crossed out wheeled bin symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste. Electronic and Electrical Equipment not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please dispose of responsibly at an approved waste or recycling facility.

DE - Allgemeine Informationen

Product: Kabelloser Bluetooth-Party-Lautsprecher

Modellnummer: 1APS100L v1 001

Hersteller: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Niederlande

www.freshnrebel.com



Konformitätsinformation

Hiermit erklärt Sitecom Europe B.V., dass dieses Funkgerätesprodukt mit der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Richtlinien übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Betriebsfrequenzbereich: 2402 bis 2480 MHz

Maximale übertragene Hochfrequenzleistung: 1.52 dBm / 1.42 mW



Entsorgung des Geräts

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben.

Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

BG - Основна информация

Продукт: Безжичен Bluetooth високоговорител за парти

Номер на модела: 1APS100L v1 001

производител: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Роттердам, Холандия

www.freshnrebel.com



Информация за съответствие

С настоящото Sitecom Europe B.V. декларира, че този продукт (радио оборудване) е в съответствие с Директива 2014/53 EC (RED) и всички други приложими регламенти на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпна на следния интернет адрес: www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Работна честотна лента: 2402 до 2480 MHz

Максимална предавана радиочестотна мощност: 1.52 dBm / 1.42 mW



Изхвърляне на уреда

Символът със зачеркнат кош за боклук означава, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Електронното и електрическото оборудване, което не е включено в процеса на селективно сортиране, е потенциално опасно за околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, изхвърлете отговорно в одобрено съоръжение за отпадъци или рециклиране.

CZ - Obecné informace

Produkt: Bezdrátový Bluetooth pártý reproduktor

Číslo modelu: 1APS100L v1 001

Výrobce: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemí

www.freshnrebel.com



Informace o shodě

Společnost Sitecom Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je ve shodě se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími příslušnými nařízeními EU. Úplné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Provozní frekvenční pásmo: 2402 až 2480 MHz

Maximální přenášený vysokofrekvenční výkon: 1.52 dBm / 1.42 mW



Likvidace zařízení

Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s běžným domovním odpadem. Elektronická a elektrická zařízení, která nejsou zahrnuta do procesu selektivního třídění, jsou kvůli přítomnosti nebezpečných látek v nich potenciálně nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví. Odneste je do schváleného zařízení pro nakládání s odpady nebo recyklaci.

ES - Información general

Producto: Altavoz inalámbrico Bluetooth para fiestas

Número de modelo: 1APS100L v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Bajos

www.freshnrebel.com



Información de conformidad

Por la presente, Sitecom Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Banda de frecuencia de funcionamiento: 2402 a 2480 MHz

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: 1.52 dBm / 1.42 mW



Eliminación del dispositivo

El símbolo del contenedor de basura tachado significa que este producto no debe eliminarse con los residuos domésticos normales. Los aparatos electrónicos y eléctricos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, deséchelos de forma responsable en una instalación de residuos o de reciclaje autorizada.

FR - Informations générales

Produit : Enceinte de fête Bluetooth sans fil

Numéro de modèle : 1APS100L v1 001

Fabricant : Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Pays-Bas

www.freshnrebel.com



Informations sur la conformité

Par la présente, Sitecom Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Bande de fréquence de fonctionnement : 2402 à 2480 MHz

Puissance radiofréquence maximale transmise : 1.52 dBm / 1.42 mW

Élimination de l'appareil

Le symbole de la poubelle barrée signifie que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers usuels.

Les équipements électroniques et électriques non compris dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez les éliminer de manière responsable dans des centres approuvés de traitement ou recyclage des déchets.



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

GR - Γενικές πληροφορίες

Προϊόν: Ασύρματο ηχείο για πάρτι με Bluetooth

Αριθμός μοντέλου: 1APS100L v1 001

Κατασκευαστής: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Ολλανδία

www.freshnrebel.com



Πληροφορίες συμμόρφωσης

Με το παρόν, η Sitecom Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοφωνικού εξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 ΕΕ (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Ζώνη συχνότητων λειτουργίας: 2402 έως 2480 MHz

Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: 1.52 dBm / 1.42 mW



Απόρριψη της συσκευής

Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμάτων σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Ηλεκτρονικός και ηλεκτρολογικός εξοπλισμός που δεν περιλαμβάνεται στη διαδικασία επιλεκτικής διαλογής είναι δυνητικά επικίνδυνος για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Απορρίψτε τον με υπευθυνότητα σε εγκεκριμένη εγκατάσταση απορριμμάτων ή ανακύκλωσης.

HR - Opće informacije

Proizvod: Bežični Bluetooth zvučnik za zabave

Broj modela: 1APS100L v1 001

Proizvođač: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska

www.freshnrebel.com



Informacije o sukladnosti

Ovime Sitecom Europe B.V. izjavljuje da je ovaj proizvod radijske opreme u skladu s Direktivom 2014/53 EU (RED) i svim ostalim primjenjivim EU propisima. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupna je na sljedećoj internet adresi:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Radni frekvencijski pojas: 2402 do 2480 MHz

Maksimalna radiofrekvencijska snaga prijenosa: 1.52 dBm / 1.42 mW



Zbrinjavanje uređaja

Simbol prekrížene kante za smeće znači da se ovaj proizvod ne smije odlagati zajedno s uobičajenim kućnim otpadom. Elektronička i električna oprema koja nije uključena u proces selektivnog razvrstavanja potencijalno je opasna za okoliš i zdravlje ljudi zbog prisutnosti opasnih tvari. Molimo vas da ga odgovorno odložite u odobrenom postrojenju za odlaganje otpada ili reciklažu.

IT - Informazioni generali

Prodotto: Altoparlante Bluetooth wireless per feste

Numero di modello: 1APS100L v1 001

Produttore: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Paesi Bassi

www.freshnrebel.com



Informazioni generali sulla conformità del prodotto

Con la presente, Sitecom Europe B.V. dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE e a tutte le altre regolamentazioni UE applicabili. L'integralità della dichiarazione di conformità UE è disponibile su: www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Banda di frequenza operativa: da 2402 a 2480 MHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: 1.52 dBm / 1.42 mW



Smaltimento del dispositivo

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici. I dispositivi elettronici ed elettrici non inclusi in un processo di riciclo sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di smaltire l'apparecchiatura in modo responsabile presso centri idonei di raccolta differenziata o di consegnarla al rivenditore seguendo una delle seguenti modalità:

- nel caso di apparecchiature di piccolissime dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25 cm), consegna gratuita senza obbligo di acquisto nei negozi con superficie di vendita di apparecchiature elettriche ed elettroniche superiore ai 400 mq (modalità "uno contro zero"). Per i negozi con superficie inferiore tale modalità è facoltativa.
- nel caso di apparecchiature di dimensioni esterne superiori a 25 cm, consegna gratuita al rivenditore all'atto dell'acquisto di un prodotto equivalente (modalità "uno contro uno").

NL - Algemene informatie

Product: Draadloze Bluetooth party speaker

Modelnummer: 1APS100L v1 001

Fabrikant: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nederland

www.freshnrebel.com



Informatie over conformiteit

Bij dezen verklaart Sitecom Europe B.V. dat deze radioapparatuur voldoet aan EU-richtlijn 2014/53 (RED) en alle overige toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar via het volgende internetadres:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Werkfrequentieband: 2402 tot 2480 MHz

Maximale overgedragen radiofrequente stroom: 1.52 dBm / 1.42 mW



Afvoeren van het apparaat

Het symbool van de doorgekruiste vuilniscontainer betekent dat dit product niet met het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Elektronische en elektrische apparatuur die niet is opgenomen in het selectieve afvalsorteringsproces is potentieel gevaarlijk voor het milieu en de menselijke gezondheid vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen. Voer deze op verantwoorde wijze af bij een erkend afvalverwerkings- of recyclingbedrijf.

PL - Informacje ogólne

Produkt: Bezprzewodowy głośnik imprezowy Bluetooth

Numer modelu: 1APS100L v1 001

Producent: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandia

www.freshnrebel.com



Informacje o zgodności

Sitecom Europe B.V. niniejszym oświadcza, że ten sprzęt radiowy jest zgodny z Dyrektywą 2014/53 UE (RED) oraz innymi obowiązującymi przepisami UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem URL:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Pasma częstotliwości roboczej: od 2402 do 2480 MHz

Maksymalna moc transmisji radiowej: 1.52 dBm / 1.42 mW



Utylizacja urządzenia

Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady oznacza, że tego produktu nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Ze względu na obecność niebezpiecznych substancji, mieszanin lub części składowych urządzenia elektryczne i elektroniczne, niepodlegające procesowi selektywnego sortowania są potencjalnie niebezpieczne dla środowiska i zdrowia ludzi. Produkt należy zutylizować w sposób odpowiedzialny w zatwierdzonym zakładzie utylizacji odpadów lub recyklingu.

PT - Informação geral

Produto: Coluna de festa sem fios Bluetooth

Número de Modelo: 1APS100L v1 001

Fabricante: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Países Baixos

www.freshnrebel.com



Informação sobre a conformidade

Por este meio, a Sitecom Europe B.V. declara que este produto de equipamento de rádio está em conformidade com a Directiva 2014/53 UE (RED) e todos os outros regulamentos da UE aplicáveis. O texto completo da declaração da UE de conformidade está disponível no seguinte endereço da Internet: www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Faixa de frequências de funcionamento: 2402 a 2480 MHz

Potência máxima de radiofrequência transmitida: 1.52 dBm / 1.42 mW



Eliminação do dispositivo

O símbolo do contentor de lixo sobre rodas riscado significa que este produto não deve ser eliminado com os resíduos domésticos. Os equipamentos eletrónicos e eléctricos não incluídos no processo de separação seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, elimine-o de forma responsável num centro de reciclagem de resíduos aprovado.

RO - Informații generale

Product: Difuzor Bluetooth wireless pentru petreceri

Număr model: 1APS100L v1 001

Producător: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Țările de Jos

www.freshnrebel.com



Informații de conformitate

Prin prezenta, Sitecom Europe B.V. declară că acest echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53 UE (RED) și cu toate celelalte reglementări UE aplicabile. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf>

Bandă frecvență de operare: 2402 - 2480 MHz

Puterea maximă transmisă prin frecvență radio: 1.52 dBm / 1.42 mW



Eliminarea aparatului

Simbolul un coș de gunoi încercuit și tăiat indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere uzuale. Echipamentele Electrice și Electronice care nu sunt incluse în sistemul de colectare selectivă a deșeurilor pot fi potențial dăunătoare pentru mediul înconjurător și sănătatea umană datorită prezenței substanțelor periculoase. Vă rugăm să le eliminați în mod responsabil la o unitate autorizată de colectare sau reciclare a deșeurilor.

SI - Splošne informacije

Izdelek: Brezžični zvočnik Bluetooth za zabave

Številka modela: 1APS100L v1 001

Proizvajalec: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Nizozemska

www.freshnrebel.com



Podatki o skladnosti

S tem podjetje Sitecom Europe B.V. izjavlja, da je ta izdelek radijske opreme v skladu z Direktivo 2014/53 EU (RED) in vsemi drugimi veljavnimi predpisi EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Delovni frekvenčni pas: od 2402 do 2480 MHz

Največja oddana radiofrekvenčna moč: 1.52 dBm / 1.42 mW



Odstranjevanje naprave

Simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi, pomeni, da tega izdelka ne smete odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Elektronska in električna oprema, ki ni vključena v postopek selektivnega sortiranja, je zaradi prisotnosti nevarnih snovi potencialno nevarna za okolje in zdravje ljudi. Odstranite odgovorno v odobrenem obratu za ravnanje z odpadki ali obratu za recikliranje.

SK - Všeobecné informácie

Produkt: Bezdrôtový Bluetooth party reproduktor

Číslo modelu: 1APS100L v1 001

Výrobca: Sitecom Europe B.V., Linatebaan 101, 3045 AH Rotterdam, Holandsko

www.freshnrebel.com



Informácie o zhode

Týmto spoločnosť Sitecom Europe B.V. vyhlasuje, že tento produkt rádiového zariadenia je v súlade so smernicou 2014/53 EÚ (RED) a všetkými ostatnými príslušnými predpismi EÚ. Plné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

www.freshnrebel.com/cedoc/1APS100L.pdf

Pracovné frekvenčné pásmo: 2402 až 2480 MHz

Maximálny prenášaný vysokofrekvenčný výkon: 1.52 dBm / 1.42 mW



Likvidácia prístroja

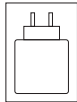
Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že tento výrobok sa nesmie likvidovať s bežným komunálnym odpadom. Elektronické a elektrické zariadenia, ktoré nebudú likvidované procesom selektívneho triedenia, predstavujú z dôvodu prítomnosti nebezpečných látok potenciálne nebezpečenstvo pre životné prostredie a ľudské zdravie. Zlikvidujte ich zodpovedne cez schválené zariadenia na uloženie alebo recykláciu odpadu.

EN - The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and are recyclable. Dispose of packaging materials which are no longer needed in accordance with applicable local regulations. / DE - Die Verpackungsmaterialien wurden aufgrund ihrer Umweltfreundlichkeit ausgewählt und sind recycelbar. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den nationalen und lokalen Gesetzen und Vorschriften. / BG - Опаковъчните материали са избрани заради тяхната екологичност и могат да се рециклират. Изхвърлете опаковъчните материали, когато вече не са необходими, в съответствие с приложимите местни разпоредби. / CZ - Obalové materiály byly vybrány pro jejich šetrnost k životnímu prostředí a jsou recyklovatelné. Nepotřebné obalové materiály zlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy. / ES - Los materiales de embalaje han sido seleccionados por su respeto al medio ambiente y son reciclables. Deseche los materiales de embalaje que ya no necesite de acuerdo con las regulaciones locales aplicables. / FR - Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés pour leur respect de l'environnement et sont recyclables. Éliminer les matériaux d'emballage qui ne sont plus nécessaires conformément aux réglementations locales applicables. / GR - Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί για την φιλικότητα προς το περιβάλλον και είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζονται πλέον σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς. / HR - Ambalažni materijali odabrani su zbog njihove ekološke prihvatljivosti i mogu se reciklirati. Odložiti ambalažni materijal koji više nije potreban u skladu s važećim lokalnim propisima. / IT - I nostri materiali di imballaggio sono riciclabili e selezionati in virtù della loro compatibilità ambientale. Smaltire i materiali di imballaggio in conformità con le normative locali vigenti. / NL - De verpakingsmaterialen zijn geselecteerd op basis van hun milieuvriendelijkheid en zijn recyclebaar. Verpakingsmateriaal dat niet meer nodig is, dient volgens toepasselijke plaatselijke voorschriften afgevoerd te worden. / PL - Materiały opakowaniowe zostały wybrane ze względu na ich przyjazność dla środowiska i nadają się do recyklingu. Niepotrzebne już materiały opakowaniowe należy usuwać zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami. / PT - Os nossos materiais de embalagem são recicláveis e seleccionados em virtude da sua compatibilidade ambiental. Descarte os materiais de embalagem que já não sejam necessários de acordo com os regulamentos locais aplicáveis. / RO - Materialele de ambalare au fost selectate pentru respectarea mediului și sunt reciclabile. Eliminați materialele de ambalaj care nu mai sunt necesare în conformitate cu reglementările locale aplicabile. / SI - Embalažni materiali so bili izbrani zaradi njihove prijaznosti do okolja in jih je mogoče reciklirati. Embalažni material, ki ga ne potrebujete več, zavržite v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi. / SK - Obalové materiály boli vybrané pre ich šetrnosť k životnému prostrediu a sú recyklovateľné. Nepotrebne obalové materiály zlikvidujte v súlade s platnými miestnymi predpismi.

PACKAGING RECYCLING			
Box	Inner Box	Protective Foam	Bag
Cardboard		Expanded Polyethylene	Low-Density Polyethylene
			
PAPER COLLECTION		PLASTIC COLLECTION	
Raccolta differenziata dei rifiuti. Controlla le linee guida del tuo comune.			
Scatola	Scatola Interna	Protezione in Espanso	Sacchetto
Cartone PAP 20		Polietilene a Bassa Densità PE-LD 04	
Raccolta Carta e Cartone		Raccolta Plastica	



Séparez les éléments avant de trier



MADE IN CHINA